



# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:  
約翰壹書 1 John 2:17

這世界和其上的情慾都要過去，  
唯獨遵行神旨意的，是永遠常存。  
And the world is passing away along  
with its desires, but whoever does the  
will of God abides forever.

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**

Cedar Creek Elementary School, 3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675 <http://sw.austinchinesechurch.org>

**奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus**

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 <http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English Pastor: Rev. Patrick Yao

英語牧師：姚培文牧師

Mandarin Pastor & Acting SW Campus Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師及西南堂區代理牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師：劉心亮牧師

Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

關懷牧師：崔磊牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Ministry Apprentice: Hilarie See

實習傳道：施婉琪

Children's Ministry Director 兒童事工主任\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*	
Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

詩歌及禱告 中文信息: 陳有維長老 約書亞記 14:6-15 尚能飯否? 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	Worship and Prayer English Sermon: Pastor Rob Harrell Genesis 45 Nothing Left to Chance: The Joy of Believing in God's Providence Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
---	---

### 普世宣教禱告: 全球未得之民禱告日-南亞 - 尼泊爾

#### Pray for Global Mission: International Day for the Unreached (IDU) –South Asia- Nepal

人口: 30,757,000 (88.9% 福音未達); 族群: 227 (96%福音未及); (81.4%); 廣義文化基督徒:1.42%; 重生基督徒: 不知; 福音增長率 5.3% (全球平均 2.6%)。由於孤立和長期統治的君主制導致尼泊爾成為世界上最貧窮和最不發達國家之一, 25-40%的尼泊爾人生活在貧窮線以下。尼泊爾於 2008 年成為共和國, 結束了漫長的君主制, 但政治不穩定、內亂和勞工問題仍然存在。尼泊爾 81.4%信奉印度教, 佛教徒約佔人口的 10%。儘管尼泊爾基督徒的比例很小, 但信徒的數量正在增加。印度教信奉 3.3 億神, 尼泊爾首都加德滿都的寺廟、房屋和神像比人口還要多。【禱告】求神保守宣教士去到深山險峻的未得之民傳講福音, 並保守宣教士的安全。為下一代教會領袖能接受聖經訓練並效法基督禱告。求神恢復去年遭受地震的受災戶, 並幫助他們重建家園。

Population: 30,757,000 (88.9% Unreached); Peoples: 227 (96% Unreached); Hinduism (81.4%); Professing Christian: 1.42%; Evangelicals Unknown; Evangelical Annual Growth Rate 5.3% (Global rate 2.6%). Isolation and the long-ruling monarchy have resulted in Nepal becoming one of the poorest and least developed countries in the world, with 25-40% of Nepalis living below the poverty line. Nepal became a republic in 2008, ending a long monarchy, but political instability, civil unrest and labor problems remain. 81.4% of Nepal believes in Hinduism, and Buddhists account for about 10% of the population. Although the proportion of Christians in Nepal is small, the number of believers is increasing. With Hinduism embracing 330 million gods, Nepal's capital, Kathmandu, has more temples, houses, and idols than people. Pray that God will protect the missionaries when they go to unreached people in the deep and dangerous mountains to preach the gospel, and God will protect the missionaries' safety. Pray that the next generation of church leaders will be biblically trained and imitate Christ. Pray that God will restore those affected by the earthquake last year and help them rebuild their homes.

### 西南區 6/02/2024 聚會出席人數 Attendance of 6/02/2024 @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 48/09	青少年 Youth: 14	學童 Children: 08	嬰孩 infant: 04
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 63/13	青少年 Youth: 20	學童 Children: 08	嬰孩 infant: 04

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$76,785	\$48,309	\$937,478	\$1,062,795	-\$125,316
宣教奉獻	\$10,912	\$8,181	\$233,835	\$179,977	\$53,858
教會擴展奉獻	\$9,551	\$14,423	\$114,461	\$317,308	-\$202,846

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](https://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](https://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **校園迎新：**今年七月底、八月初，UT 新生將陸續抵達校園。盼徵召有熱心與愛心的弟兄姊妹提供接機、或購物、或辦事等方面的服務，希望能藉這些服務讓新生感受到神的愛。有意願報名的弟兄姊妹請掃描右邊的二維碼，或上網 <https://tinyurl.com/newcomer2024>。
2. **暑期短宣隊：**泰北短宣隊還有一週的服事（到 6/15），日本短宣隊第一隊這週二 6/11 開始，都請大家繼續以禱告支持他們。
3. **2024 年青少年退修會：**將於 8 月 1-4 日在 Forest Glen 舉辦，報名費為每人 \$360，6/30 報名截止，報名請至 [acc.church/youthretreat](https://acc.church/youthretreat)。洽詢請電郵馮筱安：  
[afeng@austinchinesechurch.org](mailto:afeng@austinchinesechurch.org)。
4. **中文成人主日學 (10~11AM) 夏季班 (6/2~8/25)：**有兩門課程，一門是親子教育專題：為孩子立界線，先互動講解教材，然後小組討論 + 回應報告，另一門是書卷班：箴言。兩門課都開放給慕道朋友及基督徒。鼓勵所有人踴躍參加。
5. **暑期耶穌與我：**6/7 - 8/9 週五晚上實體聚會 7:30 - 9:00 pm。7:00 - 7:30 pm 及 9:00 - 9:30 pm 有兒童看顧。歡迎三歲至小學五年級孩子參加。詳情及報名：  
[acc.church/summerjam24](https://acc.church/summerjam24)。



1. **ACC's N. Thailand Short-term Mission Team:** They N. Thailand team has one more week of ministry there, till 6/15. Japan STM first team begins their trip this Tuesday, 6/11 Please continue to support them with your prayers.
2. **2024 Youth Retreat, Aug 1-4:** Registration is \$360. Please register by 6/30 at [acc.church/youthretreat](https://acc.church/youthretreat) . For questions email Annie Feng at [afeng@austinchinesechurch.org](mailto:afeng@austinchinesechurch.org) .
3. **Summer JAM:** Every Fridays 6/7 - 8/9 onsite gatherings 7:30 - 9:00 pm. Extended childcare 7:00 - 7:30 and 9:00 - 9:30 pm. We welcome children from age-three to 5th grade. For more information and registration, please visit [acc.church/summerjam24](https://acc.church/summerjam24) .
4. **English Adult Bible Fellowship:** Please join us every Sunday at 10AM in Room 31 for our Adult Bible Fellowship series over "Diving Deep into Peter."